

Der alte Soldat. **Nr. 7.** The old Soldier.

„Und wenn es einst dunkelt“

“And when it once darkens”

(Gedicht von J. von Eichendorff.)

(Translated by Mrs. B. Shapleigh.)

Neunstimmiger Männerchor.

Eight part male chorus.

Peter Cornelius,

am 15. u. 16. Januar 1873 zu München. Op. 12, Nr. 1.

Ruhig gehend.

Tranquillo.

Tenor I.

Tenor III. u. IV.

Tenor II.

Tenor V. u. VI.

Baß I. u. II.

Baß III.

p Und wenn es einst dun - kelt, Der Erd' bin ich satt, Durch's A - bend - rot fun - kelt Ei - ne
And when it once dar - kens, Of earth I lose sight, Through twi - light clouds spar - kles Then a

cresc.

p

cresc.

p

Und wenn es einst dun - kelt, Der Erd' bin ich satt, Durch's A - bend - rot fun - kelt Ei - ne
And when it once dar - kens, Of earth I lose sight, Through twi - light clouds spar - kles Then a

cresc.

p

mf

präch - ti - ge Stadt. Von den gol - de - nen Tür - men sin - get der
ci - ty of light. From the pin - na - cles gol - den sweet mu - sic

cresc.

p

präch - ti - ge Stadt. Von den gol - de - nen Tür - men singt der
ci - ty of light. From the pin - na - cles gol - den mu - sic

p

mf

cresc.

Chor, falls, Von den gol - de - nen Tür - men sin - get der Chor, falls,
From the pin - na - cles gol - den sweet mu - sic

p

Chor, falls, Von den gol - de - nen Tür - men singt der Chor, falls,
From the pin - na - cles gol - den mu - sic

mf

ten.

cresc.

Wir a - ber stür - men Das himm - li - sche Tor, Wir a - ber stür - men Das
We though are stor - ming the hea - ven - ly walls, We though are stor - ming The

mf

ten.

cresc.

Wir a - ber stür - men Das himm - li - sche Tor, Wir a - ber stür - men Das
We though are stor - ming the hea - ven - ly walls, We though are stor - ming The

The image shows a page from a musical score for the song "Die Wälder" (The Forest) by Franz Schubert. The score is written for voice and piano. The key signature is B-flat major (two flats), and the time signature is 4/4. The music is in a simple, lyrical style characteristic of Schubert's songs. The lyrics are in both German and English. The piano part includes a bass line and a treble line, with some chords and single notes. The vocal part is a single line. The score is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics are written below the notes. The page number 34 is in the top right corner.

34

p Und wenn es einst *dun - kelt, Der* *Erd' - bin ich* *satt,*
And when it once *dar - kens, Of* *earth I lose* *sight,*

p Und wenn es einst *dun - kelt, Der* *Erd' bin ich* *satt, Durch's* *A - bend - rot*
And when it once *dar - kens, Of* *earth I lose* *sight, Through* *twi - light clouds*

p Und wenn es einst *dun - kelt, Der* *Erd' bin ich* *satt, Durch's* *A - bend - rot*
And when it once *dar - kens, Of* *earth I lose* *sight, Through* *twi - light clouds*

himm li sche Tor.
 hea - ven - ly walls.

himm li sche Tor.
 hea - ven - ly walls.

The image shows a page from a musical score for the song "Die Glocken" by Franz Schubert. The score is written for voice and piano. It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The key signature is B-flat major (two flats), and the time signature is 4/4. The lyrics are in both German and English. The first system includes the lyrics "fun - kelt Ei - ne spar - kles Then a" and "präch - ti - ge Stadt; ci - ty of light;". The second system includes the lyrics "Von gol - de - nen, From pin - na - cles," and "gol - de - nen Tür - men gol - den". The third system includes the lyrics "Von den gol - de - nen Tür - men" and "From the pin - na - cles gol - den". The fourth system includes the lyrics "Durch's A - bend - rot Through twilight clouds" and "fun - kelt Ei - ne spar - kles Then a". The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *cresc.* (crescendo). The piano part features a prominent melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

p *cresc.* *p* *cresc.* *p* *p*

fun - kelt Ei - ne spar - kles Then a
präch - ti - ge Stadt; ci - ty of light;
Von gol - de - nen, From pin - na - cles,
gol - de - nen Tür - men gol - den
pin - na - cles gol - den
Von den gol - de - nen Tür - men
From the pin - na - cles gol - den

Durch's A - bend - rot Through twilight clouds
fun - kelt Ei - ne spar - kles Then a
präch - ti - ge Stadt; ci - ty of light;
Von den gol - de - nen Tür - men
From the pin - na - cles gol - den

p
 Von den gold-nen Tür-men,
 From the tow-ers gol-den,

mfp
 Sin-get der
 Sweet mu-sic

mfp
 Tür-men Singt der
 gol-den mu-sic

mfp
 Sin-get der
 Sweet mu-sic

cresc.
 Chor,
 falls,

cresc.
 Chor,
 falls,

p
 Von den gol-de-nen Tür-men
 From the pin-na-cles gol-den

p
 Von den gol-de-nen Tür-men
 From the pin-na-cles gol-den

p
 Von den gol-de-nen Tür-men
 From the pin-na-cles gol-den

mfp
 Sin-get der
 Sweet mu-sic

Etwas bewegter. Più mosso.

mf

Tür - men
gol - den

Sin - get der
Sweet mu.sic

Chor,
falls,

cresc. *mf*

Chor,
falls, *cresc.*

Wir a - ber
We though are

stür - men Das
stor - ming The

himm - li - sche
hea - ven - ly

Tor, Wir a - ber
walls, We though are

stür - men das
stor - ming the

f

Chor,
falls, *cresc.*

Wir a - ber
We though are

stür - men Das
stor - ming The

himm - li - sche
hea - ven - ly

Tor, Wir a - ber
walls, We though are

stür - men das
stor - ming the

f

Chor,
falls, *cresc.*

Wir a - ber
We though are

stür - men Das
stor - ming The

himm - li - sche
hea - ven - ly

Tor, stür - men das
walls, stor - ming the

himm - li - sche
hea - ven - ly

Erstes Tempo. Tempo primo.

p

Und wenn es einst dun - - - kelt, Der Erd' bin ich lose
And when it once dar - - - kens, Of earth, I lose

p rit. *pp*

Und wenn es einst dun - - - kelt, Der Erd' bin ich lose
And when it once dar - - - kens, Of earth I lose

p *pp*

himm - li - sche Tor. Und wenn es einst dun.kelt,
hea - ven - ly walls. And when it once dar.kens, Der Erd' bin ich satt,
Of earth I lose sight, Und wenn es einst dun.kelt,
And when it once dar.kens,

p *pp*

himm - li - sche Tor. Und wenn es einst dun.kelt,
hea - ven - ly walls. And when it once dar.kens, Der Erd' bin ich satt,
Of earth I lose sight, Und wenn es einst dun.kelt,
And when it once dar.kens, *cresc.*

p rit. *p* *cresc.*

Und wenn es einst dun - - - kelt, Der Erd' bin ich lose
And when it once dar - - - kens, Of earth I lose

p *cresc.*

Tor. Und wenn es einst dun - - - kelt, Der Erd' bin ich lose
walls. And when it once dar - - - kens, Of earth I lose

p

satt, Durchs A - - - bend - rot fun - - - kelt Ei - ne
sight, Through twi - - - light clouds spar - - - kles Then a

p

satt, Durchs A - - - bend - rot fun - - - kelt Ei - ne
sight, Through twi - - - light clouds spar - - - kles Then a

pp

Der Erd' bin ich satt, Durchs A. bend. rot fun - kelt
Of earth I lose sight, Through twi. light clouds sparkles Ei - ne prächt - ti - ge Stadt,
Then a ci - ty of light;

pp

Der Erd' bin ich satt, Durchs A - bend - rot fun - kelt
Of earth I lose sight, Through twi. light clouds sparkles Ei - ne prächt - ti - ge Stadt,
Then a ci - ty of light;

p

satt, Durchs A - - - bend - rot fun - - - kelt Ei - ne
sight, Through twi - - - light clouds spar - - - kles Then a

p

satt, Durchs A - - - bend - rot fun - - - kelt Ei - ne
sight, Through twi - - - light clouds spar - - - kles Then a

cresc.
 präch - - - ti - ge Stadt;
 ci - - - ty of light;

cresc.
 präch - - - ti - ge Stadt;
 ci - - - ty of light;

cresc.
 Durchs A.bend.rot fun - kelt
 Through twilight clouds spar - kles

cresc.
 Durchs A.bend.rot fun - kelt
 Through twilight clouds spar - kles

cresc.
 präch - - - ti - ge Stadt;
 ci - - - ty of light;

cresc.
 präch - - - ti - ge Stadt;
 ci - - - ty of light;

cresc.
 Ei - ne prächti - ge Stadt;
 Then a ci - ty of light;

cresc.
 Ei - ne prächti - ge Stadt;
 Then a ci - ty of light;

p
 Von den gol - de - nen
 From the pin - na - cles

p
 Von den gol - de - nen
 From the pin - na - cles

pp
 Von den gol - de - nen Tür - men,
 From the pin - na - cles gol - den,

pp
 Von den gol - de - nen Tür - men,
 From the pin - na - cles gol - den,

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

mf
 Tür - - - men Singt der
 gol - - - den mu - sic

mf
 Tür - - - men Singt der
 gol - - - den mu - sic

mf
 Tür - - - men
 gol - - - den

mf
 Tür - - - men
 gol - - - den

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

mf
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

mf
 Tür - - - men Singt der
 gol - - - den mu - sic

mf
 Tür - - - men Singt der
 gol - - - den mu - sic

mf
 Tür - - - men
 gol - - - den

mf
 Tür - - - men
 gol - - - den

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Von den gol - de - nen Tür - men,
 From the pin - na - cles gol - den,

mf
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

mf
 Sin - - - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

Chor, falls, Wir *mf* a - ber stür - - - - - men Das
falls, We *mf* though are stor - - - - - ming The

Chor, falls, Wir *mf* a - ber stür - - - - - men Das
falls, We *mf* though are stor - - - - - ming The

Chor, falls, Wir *mf* a - ber stür - - - - - men Das
falls, We *mf* though are stor - - - - - ming The

molto cresc. Chor, falls, Wir *mf* a - ber wir stür - men Das himm - li - sche
molto cresc. falls, We *mf* stor - ming The hea - ven - ly

molto cresc. Chor, falls, Wir stür - men Das himm - li - sche, himm - - - - - li - sche
molto cresc. falls, We're storming The hea - ven - ly, hea - - - - - ven - ly

Chor, falls, Wir *mf* a - ber stür - - - - - men Das
falls, We *mf* though are stor - - - - - ming The

Ausdrucksvoll. espressivo

himm - - - - - li - sche Tor, das himm - li - sche Tor,
hea - - - - - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls,

himm - - - - - li - sche Tor, das himm - li - sche Tor,
hea - - - - - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls,

himm - - - - - li - sche Tor, das himm - li - sche Wir a - ber
hea - - - - - ven - ly walls, the hea - ven - ly We're though are

Tor, walls, Wir *f* a - ber
We're storming The hea - ven - ly walls, the hea - ven - ly We're though are

himm - - - - - li - sche Tor, Wir stür - men das himm - li - sche Tor, Wir
hea - - - - - ven - ly walls, We're storming the hea - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls, We're

poco rit.

Wir stür - men Das himm - li - sche Tor, das himm - li - sche Tor.
We're stor - ming The hea - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls.

Wir stür - men Das himm - li - sche Tor, das himm - li - sche Tor.
We're stor - ming The hea - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls.

stür - - - - - men Das Tor, das himm - li - sche Tor.
stor - - - - - ming The walls, the hea - ven - ly walls.

stür - - - - - men Das Tor, das himm - li - sche Tor.
stor - - - - - ming The walls, the hea - ven - ly walls.

stür - - - - - men Das Tor, wir stür - men das himm - li - sche Tor.
stor - - - - - ming The walls, we're stor - ming the hea - ven - ly walls.

poco rit.

stür - - - - - men Das himm - - - - - li - - - - - sche Tor.
stor - - - - - ming The hea - - - - - ven - - - - - ly walls.